

من چگونه می توانم برای دریافت کمک مالی اقدام کنم؟

شما می توانید فرم های درخواست را از وب سایت کمیسیون فرهنگی تفریحی نورث ونکوور (NVRC) پرینت بگیرید یا نسخه هایی از آن را از مرکز تفریحی جامعه محلی خودتان دریافت نمایید. هنگامی که درخواست خود را تکمیل و مدارک مورد نیاز را جمع آوری کردید، می توانید مدارک لازم را به هر مرکز NVRC تحویل دهید یا به آدرس financialassistance@nvrc.ca ایمیل کنید.

چه مدت طول می کشد تا یک درخواست بررسی شود؟

لطفاً از قبل برنامه ریزی کنید زیرا ممکن است حداکثر سه هفته طول بکشد تا درخواست شما بررسی شود. سپس از طریق روش ارتباطی ترجیحی خود از وضعیت درخواست مطلع خواهید شد. در صورت تایید، یکی از کارکنان بخش کمک مالی با شما تماس می گیرد تا در مورد گزینه ها، جزئیات برنامه و نوع کمکی که می توانید دریافت کنید با شما صحبت کند.

چه کسانی واجد شرایط کمک مالی نیستند؟

- کسانی که مجموع درآمد خالص خانواده آنها در محدوده حداقل و حداکثر دستورالعمل های ذکر شده قرار نمی گیرد
- افرادی که تحت طبقه بندی اداره مهاجرت و شهروندی کانادا کارآفرین تلقی می شوند
- کسانی که در کانادا دارای ویزای موقت هستند، مانند: ویزای توریستی، مجوز کار یا تحصیل، یا کسانی که برای وضعیت پناهندگی یا اقامت دائم درخواست داده اند و هنوز پذیرفته نشده اند.
- کسانی که تحت قرارداد حمایت مالی در کانادا هستند (حامی مالی شما مسئول نیازهای مالی شماست)

کدام آژانس ارائه دهنده خدمات برای معرفی شما واجد شرایط است؟

یک آژانس ارائه دهنده خدمات معتبر، یک آژانس با بودجه دولتی یا آژانس غیرانتفاعی ثبت شده که به ساکنان نورث ونکوور که به افراد دچار مشکلات مالی پشتیبانی و خدمات ارائه می دهد. برخی از آژانس های معتبر عبارتند از: وزارت توسعه اجتماعی و کاهش فقر، وزارت کودکان و خانواده ها، زیست اجتماعی بریتیش کلمبیا، خدمات خانوادگی در نورث شور، ایمپکت نورث شور، انجمن ناتوانی های ذهنی، مرکز HOPE، کوستال هلث ونکوور، انجمن سلامت روان کانادا (CMHA)، پروژه هاروست، انجمن لوک آوت، مرکز زنان نورث شور، انجمن خدمات بحران نورث شور، مدیران مدارس، قوم اسکوامیش، و قوم تسلیل-واتوت.

کارکنان NVRC باید شخص/آژانس ارجاع دهنده را به منظور تأیید برنامه ها تأیید کنند. معرفی نامه ها باید روی سربرگ رسمی و شامل امضا و اطلاعات تماس فرد معرفی کننده باشند. نمونه معرفی نامه ها را می توان در وبسایت NVRC یافت.

در صورت تایید، چه نوع کمک مالی ممکن است در دسترس باشد؟

اگر درخواست شما تأیید شود، کارکنان NVRC با شما تماس خواهند گرفت تا در مورد گزینه های مبتنی بر علایق و نیازهای شما و خانواده تان صحبت کنند. این گزینه ها می توانند شامل یارانه برای برنامه ها و کارت عضویت ثبت شده باشند. در صورت تایید، یارانه برای هر یک از اعضای خانواده در نظر گرفته می شود (غیر قابل انتقال) و قابل استفاده برای یک سال تقویمی (منقضی شده در 31 دسامبر) است.

آیا پس از تأیید، نیاز به تمدید درخواست خود خواهیم داشت؟

درخواست شما به مدت یک سال از تاریخ تأیید اعتبار دارد و باید هر سال از طریق فرآیند درخواست استاندارد تمدید شود. هر سال یک برنامه جدید در نظر گرفته می شود. توصیه ما این است که فرآیند تمدید را یک ماه قبل از تاریخ انقضا شروع کنید، زیرا روند بررسی درخواست ممکن است تا سه هفته طول بکشد.

من از طرف خانواده ام درخواست کمک دارم. چه کسانی را باید در این برنامه وارد کنم؟

خود شما به عنوان مخاطب اصلی، همسر یا شریک زندگی شما (که در یک خانه زندگی می کنید، ارتباط زناشویی یا معمولی) و افراد تحت تکفل 18 سال و کمتر. سایر اعضای خانواده که با شما در یک خانه زندگی می کنند، مانند والدین، پدربزرگ و مادربزرگ و فرزندان بزرگسال بالای 19 سال باید جداگانه درخواست دهند.

آیا برنامه هایی وجود دارند که واجد شرایط دریافت کمک مالی نباشد؟

NVRC طیف گسترده ای از برنامه ها را ارائه می دهد، با این حال، برخی از آنها تحت برنامه کمک مالی ما قرار نمی گیرند. برخی از نمونه ها عبارتند از آموزش تخصصی و برنامه های توسعه مهارت های تأیید شده (مانند دوره های آموزشی نجات غریق و پرستاری بچه)، جشن های تولد، آموزش های فردی و خصوصی است.

NVRC محل تجمع بسیاری از لیگ های ورزشی محلی و سایر گروه ها است که امکانات ما را برای ارائه برنامه های خود اجاره می کنند. NVRC هزینه های ثبت نام در لیگ های ورزشی محلی و برنامه هایی که در محل ما به صورت اجاره ای برگزار می شوند و جزو برنامه های ثبت شده در NVRC نیستند، را تحت پوشش حمایت مالی قرار نمی دهد. برخی از نمونه ها عبارتند از: باشگاه های شنای رقابتی، های خردسالان، و لیگ های بسکتبال خصوصی. اگر مایل به دریافت کمک مالی برای حمایت از فرزندان در این نوع برنامه ها هستید، لطفاً گزینه های زیر را بررسی کنید:
KidSport Canada ، Canadian Tire Jumpstart ، Athletics4Kids (A4K)

چگونه می توانم گزینه C یا فرم صورتحساب اثبات درآمد را برای درخواست خود دریافت کنم؟

صورتحساب اثبات درآمد درآمد: وارد بخش « My Account » در وبسایت Canada Revenue Agency شوید. توجه: پس از ورود به سیستم، ممکن است لازم باشد که کد امنیتی CRA برای دسترسی به تمام خدمات « My Account » درخواست کنید.

گزینه C / صورتحساب اثبات درآمد - با آژانس درآمد کانادا به شماره 1-800-959-8281 تماس بگیرید

من نمی خواهم اطلاعات شخصی خود را به اشتراک بگذارم. آیا باز هم می توانم برای کمک مالی اقدام کنم؟

این یک برنامه اختیاری است. اگر بسته ای درخواست شما حاوی تمامی مدارک لازم نباشد، درخواست شما بررسی نخواهد شد.

اگر درخواست بدهم و درخواستم تأیید نشود چه اتفاقی می افتد؟

در صورت تأیید نشدن درخواست شما، از طریق روش ارتباطی دلخواهتان به شما اطلاع داده خواهد شد. اگر مدارک ارسالی شما حاوی اطلاعات لازم نباشد، می توانید آن را دوباره ارسال کنید.

اگر محدودیت مالی داشته باشم اما معیارهای واجد شرایط بودن برای دریافت کمک مالی NVRC را نداشته باشم، چطور؟

NVRC گزینه های کم هزینه و رایگان بسیاری دارد. لطفاً از صفحه "Free and Low Cost" در وبسایت ما دیدن کنید یا با یکی از نمایندگان خدمات مشتری ما در مورد گزینه های موجود صحبت کنید.



Do you live in North Vancouver and have a limited budget for recreation and culture? We can provide support.

Step 1 – Review the guidelines for eligibility NVRC Financial Assistance Program							
Family size	1	2	3	4	5	6	7
Minimum Income*	\$12,720	\$19,800	\$22,140	\$22,740	\$23,340	\$23,940	\$24,540
Maximum Net Income**	\$29,323	\$41,469	\$50,789	\$58,646	\$65,568	\$65,083	\$77,581

The NVRC Financial Assistance Program is for North Vancouver residents who are experiencing financial hardship. Financial hardship means a person has difficulty paying for basic daily living expenses (e.g. food, shelter, clothing), and does not have access to savings or other financial resources.

Step 2 – Applicant Information (main contact)		
Last name:	First name:	Birth date (YYYY/MM/DD)
Address:		
City: North Vancouver		Postal code:
Home 📞:	Work 📞:	Cell 📞:
Email:		
Please indicate your preferred method of communication <input type="checkbox"/> email <input type="checkbox"/> phone		
Spouse/partner:		
Last name:	First name:	Birth date (YYYY/MM/DD):
Dependants (0-18yrs):		
Last name:	First name:	Birth date (YYYY/MM/DD):
Last name:	First name:	Birth date (YYYY/MM/DD):
Last name:	First name:	Birth date (YYYY/MM/DD):

Step 3 – Proof of home address in North Vancouver

Please indicate and attach any **one (1)** of the following documents. It must have been issued within the past **six months** and include your name and address.

- Current lease/rental agreement
 Canada Child Benefit (CCB) notice
 Government issued document
 Current utility bill / proof of living in North Vancouver
 Referral letter from a government or non-profit service provider agency

Step 4 – Residency review

Are you a Canadian Citizen YES NO

If NO, select from the eligible category: Approved government sponsored refugee status permanent resident

Step 5 – Proof of financial eligibility Select one of the three options listed below

A) Do you receive financial assistance from an identified government program?

YES NO If YES, provide an original of one of the following documents:

- Guaranteed Income Supplement (GIS):** Confirmation letter from Service Canada
 Income assistance or disability assistance: Confirmation of assistance from the Ministry of Social Assistance and Poverty Reduction
 Resettlement assistance: confirmation of approved permanent residence indicating status as Government Assisted Refugee
 MCFD Agreement with Young Adults (AYA): Confirmation letter from your Ministry of Child and Family Development Worker

B) If you answered NO in section A above, do you have a referral letter from a service provider agency?

YES NO If YES, submit the letter with this application form (see the information sheet for more details)

C) If you answered NO to sections A and B, the following documents are required:

- 1) Option C or Proof of Income Statement for each adult listed on the application
 2) Copy of recent Canada Child Tax Benefit for each dependent 18yrs and under N/A

Step 6 – Housing

Rent	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	\$	/month
Own	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	\$	/assessed value
Own additional property	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	\$	/assessed value

Step 7 - Income & asset review For individuals submitting Proof of Income Statement or Option C forms

Main contact net income	Line 236	\$	
Spouse/partner net income	Line 236	\$	
Taxable dividends	Line 120	\$	Maximum \$250 per family combined
Interest & investment income	Line 121	\$	\$500 per family combined
Rental income	Line 126	\$	Maximum \$1000
Capital gains	Line 127	\$	Maximum \$100 per adult
RRSP contributions	Line 208	\$	Maximum \$1000 per adult

Step 8 - Application checklist Before submitting your application package, confirm the following:

I have reviewed the NVRC Financial Assistance Program information sheet (available in multiple languages).	YES <input type="checkbox"/>
I have completed all applicable sections of the application forms.	YES <input type="checkbox"/>
I have included the selected proof financial eligibility document (Step 5) for each adult listed on the application.	YES <input type="checkbox"/>
I have included the proof of living in North Vancouver documentation (Step 3).	YES <input type="checkbox"/>
I have included Child Tax Benefit documentation if applicable.	YES <input type="checkbox"/>
I understand that it can take up to three weeks for my application to be reviewed and processed.	YES <input type="checkbox"/>

Applicant signature**Freedom of Information and Protection of Privacy**

The North Vancouver Recreation & Culture Commission (NVRC) is committed to protecting your privacy. Any personal information you provide to us is collected, used and disclosed in accordance with British Columbia's Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIPPA). For more information on NVRC's FOIPPA policy and procedures, please visit nvrc.ca/privacy or call 604-987-7529.

Certification, acknowledgment and consent

I certify that all household members listed in this application reside in North Vancouver and that the information and documentation I have provided to NVRC in respect of this application (collectively, the "Information"), is accurate and complete. As the primary applicant, I acknowledge that it is my responsibility to inform all household members listed in this application about the program and conditions of its use.

Further, I give consent to the NVRC to collect, store and access the information and to take steps to verify that the information is true and accurate for the purpose of assessing my application including requesting additional information not listed on the application form in order to confirm financial eligibility. I am aware that if any of the information that I have provided is fraudulent, I may be subject to termination from the Financial Assistance Program and repayment of any financial assistance I have received from the NVRC.

Applicant's signature

Date (YYYY/MM/DD)

Alternate contact

I have completed this application on _____'s behalf and will be their representative for communication as it relates to the application status.

Name: _____ Phone: _____ Relationship to applicant: _____